

LOCATION D'EXPOSITION / EXHIBITION RENT

**JOHN TROTTER**

NO AGUA, NO VIDA

**GRAND PRIX ISEM 2018**



© John Trotter / MAPS

CONTACT

ImageSingulières

info@imagesingulieres.com

Association CéTàVOIR loi 1901 - N°siret : 47872686200012 - Code APE 9499Z

## Biographie / Biography

John Trotter, 58 ans, a travaillé en tant que photojournaliste de presse pendant 14 ans, en local et à l'international, jusqu'au 24 mars 1997, date à laquelle il a presque été assassiné par une demi-douzaine de jeunes hommes, alors qu'il était en mission pour le Sacramento Bee. Les photographies qu'il a pris pendant sa longue convalescence après son traumatisme crânien ont donné naissance à un livre, *The Burden Of Memorie* (Le fardeau de la mémoire). En 2001, John Trotter commence à prendre des photographies à Mexico pour son projet «No Agua, No Vida» à propos de l'altération du fleuve Colorado par l'humain. Il a photographié la rivière sur ses 1400 miles de long, depuis ses sources dans les montagnes rocheuses jusqu'aux vestiges desséchés de son delta surplombant le golfe de Californie. John Trotter vit à New York depuis les années 2000 et, en 2017, il devient l'un des membres fondateurs de l'Agence MAPS.

Dans le cadre de son projet de groupe Unrest, John Trotter réalise la série Trumpistan, the resistance qui documente les manifestations qui se sont répandues dans les rues suite à l'investiture de Donald Trump à la présidence des États-Unis. On y voit des visages solitaires dans la foule qui cherchent désespérément la solidarité de leurs concitoyens, aspirant à construire un mouvement suffisamment fort pour résister à la marche de leur pays vers l'autoritarisme.

John Trotter continu en 2016 à documenter les manifestations pour réaliser la série Women march into American politics. Après l'élection en 2016 de Donald Trump, un homme qui a fait campagne sur une rhétorique sexiste et raciste, un nombre sans précédent de femmes ont décidé de se présenter à des élections politiques à travers les États-Unis, beaucoup d'entre elles pour la première fois.

La Marche des femmes, organisée au lendemain de l'investiture de Trump en janvier 2017, peut être considérée aujourd'hui comme le premier coup de feu tiré par des femmes cherchant à changer la dynamique de genre dans la politique américaine.

Lauréat du 1er Grand Prix ISEM 2018 porté par ImageSingulières, l'ETPA et Médiapart pour le projet « No Agua, No Vida » sur les dommages irréversibles causés par l'homme au fleuve Colorado, au sud-ouest des États-Unis et au nord-ouest du Mexique.

John Trotter, 58, worked as a newspaper photojournalist for 14 years, locally and internationally, until March 24, 1997, when he was nearly murdered by a half-dozen young men while on assignment for The Sacramento Bee, where he worked as a staff photographer. After many years in a box, photographs he took during his long recovery from his subsequent brain injury have become a book, *The Burden of Memory*. In 2001, Trotter began photographing in Mexico for his project *No Agua, No Vida* about the human alteration of the Colorado River. He has photographed along the entire 2 250 km length of the river, from its headwaters in the Rocky Mountains, to the desiccated remains of its delta above the Gulf of California. He has lived in New York City since 2000 and in 2017 became one of the founding members of MAPS Agency.

As part of his group project Unrest, John Trotter is directing the series Trumpistan, the resistance, which documents the protests that spread through the streets following Donald Trump's inauguration as President of the United States. In it, we see lone faces in the crowd desperately seeking solidarity from their fellow citizens, aspiring to build a movement strong enough to resist their country's march towards authoritarianism.

John Trotter continued documenting the protests in 2016 to make the series Women march into American politics. After the 2016 election of Donald Trump, a man who campaigned on sexist and racist rhetoric, an unprecedented number of women decided to run for political office across the United States, many of them for the first time. The Women's March, organized in the aftermath of Trump's inauguration in January 2017, can be seen today as the first shot fired by women seeking to change the gender dynamic in American politics. Winner of the 1st Grand Prix ISEM 2018 led by ImageSingulières, ETPA and Médiapart for the project « No Agua, No Vida » on the irreversible damage caused by man to the Colorado River, the southwestern United States and northwestern Mexico.

## Exposition / Exhibition

Depuis 2001, je photographie les conséquences des transformations considérables que l'être humain inflige au fleuve Colorado dans le sud ouest des Etats-Unis et le nord ouest du Mexique. En raison de ces changements, le Colorado ne rejoint plus la mer de Cortés entre la péninsule de Basse-Californie et le Mexique. Le gouvernement américain et l'industrie au nord de la frontière avaient d'autres projets pour les eaux du fleuve et ont divisé en 1922 son débit annuel entre sept Etats des Etats-Unis et le Mexique. Ils ont construit un vaste réseau de barrages, immobilisant une grande partie du courant du fleuve et créant les fondations sur lesquelles le sud ouest des Etats-Unis a été construit. L'Etat de Californie à lui seul est la sixième économie au monde.

Aujourd'hui, près de quarante millions de personnes dépendent directement du fleuve Colorado. Sans lui, la civilisation telle que nous la connaissons dans le sud ouest des Etats-Unis – un monde sans fin de villes tentaculaires, de terrains de golf verdoyants et de production agricole abondante et bon marché – tout cela serait amené à disparaître. Les détournements gigantesques opérés par la main de l'homme ont forcé le fleuve, qui jadis reliait son cours supérieur glacé dans les Montagnes Rocheuses à une lointaine mer chaude, à alimenter des fermes immenses et des villes bien au delà de son vaste bassin hydrologique d'origine: Los Angeles, San Diego, Phoenix, Tucson, Albuquerque, et les zones agricoles du sud de la Californie et du centre de l'Arizona.

L'extension des eaux du fleuve vers des lieux qu'elles n'avaient jamais atteints a élargi notre notion de la vie en zone aride comme jamais auparavant. Nous avons étendu nos infrastructures à travers le territoire avec l'ambition de recréer le contexte plus ancien et plus humide de l'est des Etats-Unis. Rapidement, nous avons perdu la mémoire de l'état naturel de l'eau et en sommes venus à croire que cette extension serait perpétuelle, que nous ferions plier pour toujours la Nature pour la conformer à nos souhaits grâce à la technologie.

Mais le principe établi en 1922 avait des bases spéculatives: la quantité d'eau promise aux usagers du fleuve était supérieure de 25% au débit annuel moyen. Les estimations basées sur les pluies de l'époque et peu de données historiques étaient très optimistes compte tenu de ce que nous savons maintenant sur le climat du sud ouest.

Selon un rapport des chercheurs de l'université de Californie publié début 2008, le lac Mead – le plus grand réservoir artificiel des Etats-Unis, installé derrière l'immense et iconique barrage Hoover – a 50% de chance de devenir une "Dead Pool" en 2021. "Dead Pool" signifie que le niveau de l'eau tombe en dessous des tuyaux d'écoulement par gravité du barrage, rendant l'eau du réservoir inaccessible en aval. En d'autres termes, l'eau du fleuve Colorado n'atteindrait quasiment plus l'Arizona, la Californie ou le Mexique

Quand j'ai soumis ma candidature pour la bourse ImageSingulières/Etpa/Mediapart en 2018, j'ai proposé de passer du temps en Arizona car je savais que ce serait l'Etat le plus vulnérable à des pénuries d'eau. Rival amer de la Californie, plus riche et plus puissante déjà avant le pacte de 1922, l'Arizona n'a pas pu amorcer avant les années 70 la construction du Central Arizona Project (CAP), qui lui aurait permis d'utiliser sa part de l'eau du fleuve en créant des canaux à travers des centaines de kilomètres de désert, alors que la Californie utilise plus que sa part depuis les années 40. De plus, la loi qui a autorisé le CAP stipulait aussi que la priorité de l'approvisionnement en eau du CAP serait subordonnée à la part de la Californie en temps de pénurie, simplement parce que la "Loi du Fleuve" garantit un statut privilégié à ceux qui se sont approprié l'eau en premier.

Pendant que je réalisais mon reportage pour le prix, les utilisateurs d'eau en amont et en aval du fleuve négociaient un Plan d'Urgence Sécheresse, dans lequel toutes les parties réduiraient leur consommation d'eau pour garder le lac Mead viable, alors que le bassin hydrologique du fleuve Colorado entraît dans sa 19ème année de sécheresse. Mais alors que la catastrophe continue son approche à un rythme soutenu, combien de temps encore les factions resteront-elles cordiales les unes envers les autres ? Lorsque les dominos commenceront à tomber, peut être prendrons nous conscience de l'interconnexion de tous les éléments du problème.

Alors que je photographiais les alentours de Phoenix, la folie d'installer 4,5 millions de personnes au milieu d'un désert m'apparaissait clairement non-viable, cependant très peu des habitants auxquels j'ai parlé étaient au courant des négociations tendues qui avaient lieu au même moment au sujet de l'eau qui rendait leur existence possible. Le développement immobilier acharné tout autour de Phoenix a défendu obstinément son caractère inéluctable et son pouvoir de créer comme par enchantement ses propres ressources éternelles pour subsister, malgré une accumulation également acharnée de données scientifiques prouvant le contraire. A l'image de la quatrième plus haute fontaine du monde dans la banlieue de Fountain Hills, presque tout ce qui m'entourait semblait totalement improbable, et pourtant était là.

A Yuma, près de la frontière avec le Mexique et la Californie, les mêmes travailleurs mexicains vilipendés par le président Trump récoltaient des légumes cultivés avec l'eau du fleuve Colorado en plein coeur de l'hiver, pour être expédiés vers des foyers à travers les Etats-Unis. Il s'agit d'un luxe dont la plupart des gens n'ont pas conscience, mais qui va bientôt disparaître totalement, quand il n'y aura plus d'eau.

Mon projet est une exploration de la façon dont beaucoup d'Américains sont déconnectés de l'origine de leur eau, l'une des rares choses au monde sans lesquelles nous ne pouvons survivre. Exacerbé par le changement climatique, il est inévitable que nous payions un jour le prix d'une telle arrogance. Le degré de sacrifice étant encore plus ou moins négociable. Les modes de vie traditionnels et les excès du style de vie "moderne" devront être reconsidérés face à la catastrophe imminente. Je photographie la terre, les gens et leur civilisation au bord de l'effondrement.

Since 2001 I have been photographing the consequences of the sweeping human alteration of the Colorado River in the Southwestern United States and Northwestern Mexico. Because of these changes, the Colorado no longer makes its ancient rendezvous with the Sea of Cortez, between the Baja California peninsula and the Mexican mainland. American government and industry north of the border had other destinations planned for the river's water and in 1922 divided its annual flow between seven U.S. states and Mexico. They constructed an extensive network of dams, stilling much of the once roiling river and creating the foundation on which the Southwestern United States was built. The state of California alone has the sixth largest economy in the world.

Nearly forty million people now depend directly on water from the Colorado River. Without it, civilization as we know it in the American Southwest—a world of endlessly sprawling cities, verdant championship golfcourses and cheap, abundant produce—would vanish. Massive manmade diversions forced the river that once connected its icy headwaters in the Rocky Mountains to the warm and distant sea now serve giant farms and cities far beyond its already vast watershed: Los Angeles, San Diego, Phoenix, Tucson, Albuquerque and agricultural districts in Southern California and Central Arizona.

The stretching out of the river's water to places it had never been before expanded our own notions about living on arid land in ways that had never before been possible. We spread our infrastructure across the land with ambitions to recreate the older, rainier habitations of the Eastern United States. And soon, we lost the memory of water as it had been before and came to believe that the expansion we were living in was perpetual, that

we would forever bend Nature to our will with our technology.

But the premise of 1922 was speculative: up to 25% more water was promised to the river's users than what flows in an average year. Assumptions based on rainfall at the time and limited historical data were wildly optimistic given what we now know about climate in the southwest.

In early 2008, a report by University of California researchers predicted that Lake Mead—the largest manmade reservoir in the U.S, set behind massive, iconic Hoover Dam—has a 50 percent chance of “dead pool” by 2021. “Dead pool” occurs when the water level drops below the gravity intakes of the dam, after which the remaining water in the reservoir will no longer be available downstream. In other words, virtually no Colorado River water would reach Arizona, California or Mexico.

When I applied for the ImageSingulières/Etpa/Mediapart grant in 2018, I proposed spending time photographing in Arizona because I knew that it would be most vulnerable to shortages in the river. A bitter rival of wealthier, more powerful California since even before the 1922 pact, Arizona was not able to start building the Central Arizona Project (CAP), the infrastructure which would allow it to finally make use of its river allotment by creating canals across hundreds of kilometers of desert, until the 1970's, while California had been using more than its portion since the 1940's. Moreover, the act that authorized the CAP also stipulated that Arizona's priority of the CAP's water supply would be subordinate to California's portion in times of shortage, simply because the “Law of the River” grants senior status to those who appropriated the water first.

While I was photographing for the grant, water users up and down the river were negotiating a Drought Contingency Plan, in which all parties would make cutbacks in order to keep Lake Mead viable, as the Colorado River watershed entered its 19th year of drought. But as disaster continues its unabated approach, how long will the factions continue to remain civil to each other? And as the dominoes begin to fall perhaps only then will we finally begin to understand the interconnectedness of everything.

As I photographed around Phoenix, the folly of sprawling 4.5 million people across a desert floor seemed so clearly unsustainable to me, yet very few of the residents I spoke to were even aware of the tense negotiations going on at that moment about the water that made their existence there possible. The sheer relentlessness of real estate development all around Phoenix stubbornly insisted on its own inevitability, in the face of the equally relentless accumulation of scientific data to the contrary, and on its power to magically create the resources it needed to sustain itself forever. Like the world's fourth tallest fountain in the suburb of Fountain Hills, almost everything around me felt so very unlikely, yet there it was.

At Yuma, near the border with both Mexico and California, the very Mexican laborers vilified by President Trump harvested fresh vegetables, grown with Colorado River water in the middle of winter, to be shipped to tables across the United States. This is a luxury that most people don't think twice about, but one which will soon disappear completely, when there is no more water.

My project is an exploration of the disconnect many Americans have with the source of their water, one of the few things in the world without which we cannot survive. Exacerbated by climate change, it's inevitable that we will pay a high price for such hubris, the degree of sacrifice still being somewhat negotiable. Traditional ways of life and the encroachment of “modern” ways of living will need to be reconsidered in the face of the coming catastrophe. I am photographing the land, the people and their civilization teetering on the brink of collapse.

## Oeuvres / Works



Un garçon transporte de l'eau à la plage près des sources du Colorado, à Grand Lake (Colorado), où lui et ses camarades de jeu construisent un barrage en sable.

A boy carries water to the beach near the Colorado River headwaters at Grand Lake (Colorado), where he and his playmates are building a dam out of sand.



La biologiste mexicaine Alejandra Calvo tient une fauvette de Wilson capturée dans un filet de recherche érigé dans la zone de restauration de l'habitat de Laguna Grande dans le Delta du Colorado.

Mexican biologist Alejandra Calvo holds a Wilson's warbler caught in a research net erected in the Laguna Grande habitat restoration area in the Colorado River Delta.



Corvina (un type de bar) est déchargé d'un panga sur le Rio Colorado pour être vidé et nettoyé dans un camp de pêche Cucapa, près de l'embouchure du Colorado, dans le Golfe du Mexique. Les Cucapas ont eu à lutter contre les autorités gouvernementales mexicaines et les pêcheurs non indigènes pour continuer à utiliser leurs lieux de pêche traditionnels pour la récolte hivernale de corvina, principale source de revenu de la tribu chaque année, car la zone est désormais considérée comme faisant partie de la zone centrale de la réserve de biosphère nationale du Haut Golfe de Californie.

Corvina (a type of sea bass) are unloaded from a panga on the Rio Colorado to be gutted and cleaned at a Cucapa's fishing camp near the mouth of the Colorado River at the Gulf of Mexico. The Cucapas have had to battle Mexican government authorities and non-native fishermen to continue to use their traditional fishing grounds for the annual winter corvin harvest, which has been the tribe's main source of income for each year, because the area is now considered part of the nucleus zone of the Upper Gulf of California National Biosphere Reserve.

Vues d'installations / Installations views



Vues de l'exposition / exhibition views

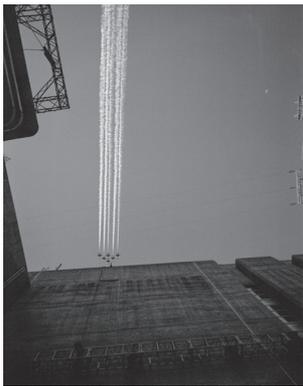
Exposition lors du festival ImageSingulières #19, Sète, juin 2019 /  
Exhibition during ImageSingulières #19 festival, Sète, June 2019

## Fiche technique / Exhibition content

- 44 tirages noir et blanc tirés sur Digigraphie Baryta et contrecollés sur PVC 5 mm
- 36 cadres 50 x 60 cm  
8 cadres 80 x 100 cm
- Encadrement : caisse américaine en bois de vigne avec rehausse
- Conditionnement : 2 caisses en bois de transport, avec grenouillères, poignées, patins de palettisation et intercallaires carton de 6 mm.  
105 x 65 x 55 cm  
55 et 56 kgs  
Pour 36 cadres de 50 x 60 cm
- 1 caisse en bois de transport, avec grenouillères, poignées, patins de palettisation et intercallaires carton de 6 mm.  
105 x 85 x 45 cm  
58 kgs  
Pour 8 cadres de 80 x 100 cm
- Valeur d'assurance :  
220 € / photographie de 50 x 60 cm  
300 € / photographie de 80 x 100 cm  
10 320 € au total
- Prix de la location : devis sur demande  
info@cetavoir.org / +33 (0) 4 67 18 27 54
- À la charge de l'exposant :  
Frais de transport aller/retour, de stockage et de remballage  
Frais d'assurance clou à clou et de douanes
- Partenaires à citer :  
ImageSingulières, ETPA, Médiapart, PHOTON
- Copyright : © John Trotter / MAPS
- 44 black and white prints on Digigraphie Baryta mounted on 5 mm PVC
- 36 frames 50 x 60 cm  
8 frames 80 x 100 cm
- Framing : grapevine wood american box with extension
- Packaging : 2 wooden transport crates with handles, 6 mm cardboard spacers.  
105 x 65 x 55 cm  
55 and 56 kgs  
For 36 frames of 50 x 60 cm
- 1 wooden transport crate with handles, 6 mm cardboard spacers.  
105 x 85 x 45 cm  
58 kgs  
For 8 frames of 80 x 100 cm
- Insurance value :  
220 € / photograph pf 50 x 60 cm  
300 € / photograph of 80 x 100 cm  
10 320 € in total
- Fee : quote on request  
info@cetavoir.org / +33 (0) 4 67 18 27 54
- Additional costs :  
Round trip transport, storage and repacking costs  
Nail to nail insurance and customs
- Partners to mention :  
ImageSingulières, ETPA, Médiapart, PHOTON
- Copyright : © John Trotter / MAPS

## Système d'accrochage / Hanging system



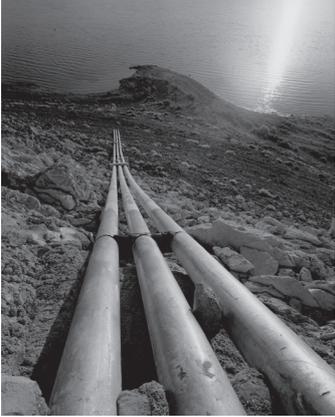
N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
01		<p>Un jeune cueilleur d'oignon attache des bouquets d'échalotes dans un champ de Sonoran en fin d'un après-midi d'automne dans le Delta du Fleuve Colorado au Mexique. Sa journée de travail a commencé dans l'obscurité, à 4 heures du matin.</p> <p>A young onion picker ties rubber bands around bunches of scallions in a Sonoran field on a late autumn afternoon in Mexico's Colorado River Delta. His working day began in the darkness, at 4 am.</p>	50 x 60 cm	220 €
02		<p>Les Blue Angels, le groupe de vol acrobatique de la Marine des États-Unis, effectuent un survol du Barrage Hoover dans le cadre de la célébration du centenaire du Bureau Américain de Réclamation, l'entité fédérale qui a construit le barrage dans les années 1930.</p> <p>The Blue Angels, the United States Navy's aerobatic flight group, performs a flyover of Hoover Dam as part of the celebration there of the centennial of the U.S. Bureau of Reclamation, the federal entity which built the dam in the 1930's.</p>	50 x 60 cm	220 €
03		<p>Une foule composée principalement de Navajos a passé la fin de l'après-midi du Jour de l'Indépendance des États-Unis en 2004 sur une partie du Lac Powell précédemment immergée dans l'eau lorsque le réservoir a chuté à son niveau le plus bas depuis que le lac avait été rempli dans les années 1960. Dès le printemps 2015, le Lac Powell est à nouveau dans le même état.</p> <p>A crowd of mostly Navajo people spend the late afternoon of U.S. Independence Day in 2004 on a part of Lake Powell previously submerged in water when the reservoir dropped to its lowest level since the lake had been filled in the 1960's. As of spring 2015, Lake Powell is again in almost the same condition.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
04		<p>Une bouteille en plastique broyée gît dans la terre, au bout du Canal Wellton-Mohawk, qui transporte les eaux d'irrigation salines du Sud de l'Arizona dans l'État mexicain de Sonora. Si les eaux de ruissellement pouvaient se déverser dans le Fleuve Colorado, la salinité augmenterait audessus du niveau autorisé par un traité entre les États-Unis et le Mexique, mais de manière inattendue, elle a créé le plus bel habitat des zones humides sur le cours inférieur du Fleuve Colorado.</p> <p>A crushed plastic bottle lies in the dirt, at the end of the Wellton-Mohawk Canal, which carries saline irrigation runoff from southern Arizona into the Mexican state of Sonora. If the runoff were allowed to flow into the Colorado River it would raise the salinity above the level allowed by a treaty between the United States and Mexico, but unexpectedly, it created the finest remaining wetland habitat on the lower Colorado River.</p>	50 x 60 cm	220 €
05		<p>Arroseur cassé sur Pebble Road, près de l'intersection avec Green Valley Parkway à Las Vegas (Nevada). Avec une précipitation annuelle moyenne de seulement 10,4 cm, une grande partie de l'aménagement paysager ne peut survivre qu'avec une irrigation régulière.</p> <p>A broken sprinkler on Pebble Road, near the intersection with Green Valley Parkway in Las Vegas (Nevada). With an average annual rainfall of only 10.4 cm, much landscaping can only survive with regular irrigation.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
06		<p>Le Canal du « Central Arizona Project » (CAP), à Bopp Road, à l'extérieur de Tucson, Arizona. Le Canal (CAP) transporte les eaux du Fleuve Colorado sur près de 500 kilomètres et au-delà.</p> <p>The Central Arizona Project (CAP) Canal, at Bopp Road, outside Tucson, Arizona. The CAP Canal carries Colorado River water almost 500 kilometers to this point and then, beyond.</p>	50 x 60 cm	220 €
07		<p>Le parc aquatique « Big Surf » de Tempe (Arizona), avec la plus ancienne machine à vagues récréative aux États-Unis. La ville reçoit le Fleuve Colorado à partir de Lake Havasu, distant de plus de 300 kilomètres, via le Canal « Central Arizona Project » (CAP).</p> <p>The « Big Surf » water park in Tempe (Arizona), with the oldest recreational wave machine in the United States. The city receives Colorado River from Lake Havasu, over 300 kilometers away, via the Central Arizona Project Canal.</p>	50 x 60 cm	220 €
08		<p>Mise à l'eau d'une péniche sur Le lac Powell à la fin du week-end de la Fête du Travail (2010).</p> <p>A houseboat is launched onto Lake Powell at the end of Labor Day Weekend (2010).</p>	50 x 60 cm	220 €
09		<p>L'environnementaliste de la région, Juan Butrun, fait semblant de boire de l'eau du chenal asséché du Fleuve Colorado, à quelques kilomètres en amont du Barrage de Morelos.</p> <p>Local environmentalist Juan Butrun pretends to drink water from the dry channel of the Colorado River as he goes looking for the leading edge of the slowly moving pulse flow of water from the Morelos Dam, a few kilometers upstream.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
10		<p>Alberto Ramirez, 6 ans, un garçon de la région, venu avec sa famille pour profiter du Fleuve Colorado le lendemain du flux, qui a lentement submergé une route traversant un lit fluvial asséché dans les années 1990. Pendant huit semaines sans précédent en 2014, une crue printanière simulée a été déversée dans le chenal du fleuve depuis le Barrage de Morelos, à la frontière entre les États-Unis et le Mexique, où la plus grande partie de la rivière est déviée vers de gigantesques canaux, principalement pour l'irrigation. Le soi-disant « flux d'impulsions » était une tentative de restauration de l'habitat perdu le long du corridor riverain.</p> <p>Alberto Ramirez, 6, a local boy who has come with his family to enjoy the Colorado River the day after its flow slowly submerged a road across what had been a dry riverbed the 1990's. For eight unprecedent weeks in 2014 a simulated spring flood of water was released into the river channel from the Morelos Dam at the U.S./Mexico border, where the vast majority of Mexico's allotment of the river is diverted into giant canals, mostly for irrigation. The so-called « pulse flow » was an attempt to restore lost habitat along the riparian corridor.</p>	50 x 60 cm	220 €
11		<p>Carpe « Bonitayl Chub », une espèce indigène en voie d'extinction, dans un aquarium du Musée du désert Arizona-Sonora, à Tucson (Arizona). Les énormes changements dans la nature du Fleuve Colorado ont décimé de nombreuses espèces qui ont évolué pour survivre.</p> <p>Bonytail chub fish, an endangered native species, in an aquarium at the Arizona-Sonora Desert Museum, in Tucson (Arizona). The huge changes in the nature of the Colorado River have decimated many species that had evolved to survive in its pre-dam state.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
12		<p>Des gens qui font du raft sur le Fleuve Colorado à travers le Parc National du Grand Canyon s'arrêtent pour une pause matinale à Red Wall Cavern.</p> <p>People on a raft trip on the Colorado River through Grand Canyon National Park stop for a morning break at Red Wall Cavern.</p>	50 x 60 cm	220 €
13		<p>Un tas de pins tordus morts, dans le parc national des Montagnes Rocheuses, près des sources du Fleuve Colorado. Les hivers plus chauds, attribués au changement climatique, ont permis à un plus grand nombre d'oeufs et larves de coléoptères de survivre à une altitude plus élevée et ont prolongé la saison de reproduction des insectes. Et la sécheresse régionale prolongée a laissé plus d'arbres abîmés et vulnérables.</p> <p>A pile of dead lodgepole pine trees, in Rocky Mountain National Park, near the headwaters of the Colorado River. Warmer winters, attributed to climate change, have allowed more of the beetle's eggs and larvae to survive at higher altitude and have expanded the insect's reproductive season. And prolonged regional drought has left more trees stressed and vulnerable.</p>	50 x 60 cm	220 €
14		<p>Oranges locales fraîches, provenant pour la plupart de bosquets irrigués avec de l'eau du Fleuve Colorado à plus de 300 km.</p> <p>Fresh local oranges, mostly from groves irrigated with Colorado River water brought from over 300 km away.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
15		<p>Des tuyaux dans le lac Mead qui fournissent l'eau du Fleuve Colorado aux environs de Las Vegas (Nevada). L'agence des eaux de la ville dépensera plus d'un milliard de dollars pour construire une nouvelle station de pompage et d'apports en guise d'assurance contre le déclin continu du niveau du Lac Mead. La nouvelle prise sera près du fond du lac et fournira toujours de l'eau à Las Vegas, même si le niveau du lac tombe en dessous des tours d'admission du Barrage Hoover.</p> <p>Intake pipes into Lake Mead which provide Colorado River water for nearby Las Vegas (Nevada). The city's water agency will be spending well over \$1 billion to build a new intake and attached pumping station as insurance against continuing decline in the level of Lake Mead. The new intake will be near the bottom of the lake and would still provide water to Las Vegas, even if the lake level dropped below the intake towers at Hoover Dam.</p>	50 x 60 cm	220 €
16		<p>Installation d'une sono pour un mariage en décembre au Papago Golf Course, à Phoenix (Arizona). Setting up the sound system for an outdoor December wedding at the Papago Golf Course, in Phoenix (Arizona).</p>	50 x 60 cm	220 €
17		<p>La golfeuse allemande Alexandra Försterling a reçu une bourse de l'Université d'Arizona pour venir jouer pour l'équipe de l'université dans le désert du Sud-Ouest des Etats-Unis. German golfer Alexandra Försterling was given a full scholarship by Arizona State University to play for their team in the desert of the Southwestern United States.</p> <p>Relief client near Oil City (Oklahoma). Oil City is a source of heavy immigration to California. Carter County (Oklahoma).</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
18		<p>Tuyau de drainage dans le lac de la ville de Tempe (Arizona), rempli d'eau du Fleuve Colorado à environ 300 km, acheminé par le Canal Central Arizona Project (CAP).</p> <p>Drainage pipe into Tempe (Arizona) Town Lake, which is filled with Colorado River water from about 300 km away, delivered by the Central Arizona Project Canal (CAP).</p>	50 x 60 cm	220 €
19		<p>Lake Pleasant, au nord-ouest de Phoenix (Arizona), où l'eau du Fleuve Colorado du Central Arizona Project (CAP) est stockée le long de la voie du canal à travers l'État.</p> <p>Lake Pleasant, northwest of Phoenix (Arizona), where Colorado River water from the Central Arizona Project (CAP) is stored along the canal's route across the state.</p>	50 x 60 cm	220 €
20		<p>Une Pontiac Firebird - un phénix - reposant sur une parcelle de la réserve de la rivière Salt, dans la partie Est de Phoenix (Arizona).</p> <p>A Pontiac Firebird - a Phoenix - resting in a lot on the Salt River Reservation, on the eastern side of Phoenix (Arizona).</p>	50 x 60 cm	220 €
21		<p>Des réservoirs d'eau à Tempe (Arizona), vus depuis la Réserve de Hayden Butte, nommée en hommage au Sénateur Carl Hayden, qui a poussé le passage du Central Arizona Project (CAP) du Colorado, au Congrès.</p> <p>Water tanks in Tempe, Arizona seen from Hayden Butte Preserve, named after Senator Carl Hayden, who pushed passage of the Central Arizona Project (CAP) Colorado River water delivery infrastructure through Congress.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
22		L'une des nombreuses piscines d'arrièrecour de Scottsdale (Arizona). One of the many backyard swimming pools in Scottsdale (Arizona).	50 x 60 cm	220 €
23		Le Parc des Canaux, à Mesa (Arizona), qui conserve les vestiges de trois anciens canaux construits uniquement avec des outils par la civilisation disparue de Hohokam. The Park of the Canals, in Mesa (Arizona), which preserves the remains of three ancient canals constructed with only hand tools by the vanished Hohokam civilization.	50 x 60 cm	220 €
24		Réservoir d'eau situé au-dessus du cimetière Twin Buttes, à Tempe - le champ de potier maintenant fermé - où les prisonniers enterraient, autrefois, les pauvres et les morts inconnus du comté de Maricopa. Water tank above Twin Buttes Cemetery, in Tempe, the now - closed potter's field - where prisoners once buried the poor and the unknown dead of Maricopa County.	50 x 60 cm	220 €
25		Alfonso Estrada travaille avec son frère pour remplir des bacs de 450 kg d'oranges à Mesa (Arizona) ; un des bosquets où les frères se rendent est désormais cerné par le développement immobilier. Alfonso Estrada works with his brother to fill bins 450 kg of oranges in Mesa (Arizona), where a grove the brothers are picking from is now hemmed in by housing developments.	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
26		Moissonneuse batteuse, récolte du coton près de Coolidge (Arizona). Combine tractor, harvesting cotton near Coolidge (Arizona).	50 x 60 cm	220 €
27		Au Barrage Hoover, le jour de clôture de la conférence annuelle des usagers de l'eau du Fleuve Colorado. Le déclin du Lac Mead était au centre de presque toutes les présentations. The Hoover Dam on the day that the annual Colorado River Water Users conference ended. The decline of Lake Mead, which the dam contains, was central to almost every presentation at the conference.	50 x 60 cm	220 €
28		Eau du Fleuve Colorado dans le Canal Central Arizona Project (CAP), au Nord de Phoenix, à environ 300 km de la source au Lac Havasu. Colorado River water in the Central Arizona Project Canal (CAP), in north Phoenix, about 300 km from the source at Lake Havasu.	50 x 60 cm	220 €
29		La « Water Use It Wisely » tour de bouteilles en plastique d'un gallon (3,78 litres), située dans le hall de l'Executive Office Building, où se trouve le bureau du Gouverneur de l'Arizona, Doug Ducey. À l'époque, Ducey tentait de faire adopter un plan d'urgence en cas de sécheresse par la législature de l'État. The « Water Use It Wisely » tower of one gallon plastic bottles, in the lobby of the Executive Office Building, where Arizona Governor Doug Ducey's office is located. At the time Ducey was trying to get a Drought Contingency Plan passed in the state legislature.	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
30		<p>Alors que le bassin hydrographique du Colorado entre dans sa 19ème année de sécheresse, le gouvernement américain pousse toutes les parties utilisant l'eau du fleuve à s'accorder sur un plan d'urgence en cas de sécheresse, qui obligera tous les usagers à réduire leur consommation afin de maintenir un niveau de fonctionnement du Lac Mead. Tous les plans de stockage et de distribution sur l'ensemble du réseau hydrographique sont basés sur l'équilibre du Lac Mead, qui est le plus grand réservoir aux États-Unis. La partie américaine du Colorado est divisée en un Bassin Supérieur (Colorado, Nouveau-Mexique, Utah et Wyoming) et un bassin inférieur (Arizona, Californie et Nevada). Le Bassin Supérieur vient d'achever son plan d'urgence en cas de sécheresse, mais pas le Bassin Inférieur. L'Arizona et la Californie tentent toujours de faire face aux dommages qu'ils ont subis. Aujourd'hui, lors de la conférence annuelle de la CRWUA (Association des Usagers de l'Eau du Fleuve Colorado) à Las Vegas, la Commissaire Américaine au Bureau de Réclamation, Brenda Burman, a posé un ultimatum: terminer les plans d'ici au 31 janvier prochain ou le Bureau imposera son propre plan. Plus tard, lors d'une conférence de presse, Burman était entouré de Brent Rhee, à gauche, Directeur Régional du Haut-Colorado, et de Terry Fulp, Directeur Régional du Bas-Colorado.</p> <p>As the Colorado River watershed enters its 19th year of drought, the U.S. Government has been pushing all parties using the river's water to agree on a drought contingency plan, which will compel all the users to share cutbacks in order to maintain a working level in Lake Mead. All plans for storage and distribution on the entire river system are based on the health of Lake Mead, which is the largest reservoir in the United States. The U.S. part of the Colorado is divided into an Upper Basin (Colorado, New Mexico, Utah and Wyoming) and a Lower Basin (Arizona, California and Nevada). The Upper Basin has just completed its drought contingency plan, but the Lower Basin has not, with Arizona and California still trying to come to terms with the levels of their sacrifice. Today at the annual Colorado River Water Users Association (CRWUA) conference in Las Vegas, U.S. Bureau of Reclamation Commissioner Brenda Burman, laid down an ultimatum: finish the drought contingency plans by January 31 of</p>	50 x 60 cm	220 €

next year or the Bureau will impose a plan of its own. Later, at a news conference, Burman was flanked by Brent Rhee, left, Upper Colorado Regional Director, and Terry Fulp, Lower Colorado Regional Director.

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
31		<p>Bâtie sur ce qui était autrefois la terre du peuple Yavapai, la ville de Fountain Hills abrite la quatrième plus haute fontaine du monde. EPCOR, une société privée, fournit à la communauté l'eau du Fleuve Colorado provenant du Canal Central Arizona Project (CAP).</p> <p>Built on what was once the land of the Yavapai people, the town of Fountain Hills has the world's fourth tallest fountain. EPCOR, a private company, provides Colorado River water from the Central Arizona Project Canal (CAP) to the community.</p>	50 x 60 cm	220 €
32		<p>Récolte de laitues pommées à l'extérieur de Yuma (Arizona), où l'agriculture, qui produit des légumes d'hiver pour l'ensemble du pays, dépend presque entièrement du Fleuve Colorado pour l'irrigation.</p> <p>Harvesting head lettuce outside of Yuma (Arizona), where agriculture, which grows winter vegetables for the entire country, is almost entirely dependent on the Colorado River for irrigation.</p>	50 x 60 cm	220 €
33		<p>Récolte de laitues pommées à l'extérieur de Yuma (Arizona), où l'agriculture, qui produit des légumes d'hiver pour l'ensemble du pays, dépend presque entièrement du Fleuve Colorado pour l'irrigation.</p> <p>Harvesting head lettuce outside of Yuma (Arizona), where agriculture, which grows winter vegetables for the entire country, is almost entirely dependent on the Colorado River for irrigation.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
34		<p>À Fortuna Road, sortie de l'Interstate Highway 8 des États Unis à Yuma (Arizona). Yuma est une variante du nom « Yuum », dans la langue du peuple Cucapa, autochtone de la région, dont le nom signifie « peuple de la rivière ». La colonisation blanche de la région a commencé quand le site a été déterminé à être le meilleur endroit de toute la région pour traverser le très large et boueux Fleuve Colorado. La route Fortuna elle-même tire son nom de la mine abandonnée de Fortuna, toute proche.</p> <p>At the Fortuna Road exit from U.S. Interstate Highway 8, in Yuma (Arizona). Yuma is a variation of the name « Yuum », in the language of the Cucapa people, indigenous to the area, whose name for themselves means « people of the river ». White settlement of the area began when the site was determined to be the best spot on the whole region to cross the very wide, muddy Colorado River. Fortuna Road itself is named after the now abandoned Fortuna Mine, nearby.</p>	50 x 60 cm	220 €
35		<p>Récolte de laitues pommées à l'extérieur de Yuma (Arizona), où l'agriculture, qui produit des légumes d'hiver pour l'ensemble du pays, dépend presque entièrement du Fleuve Colorado pour l'irrigation.</p> <p>Harvesting head lettuce outside of Yuma (Arizona), where agriculture, which grows winter vegetables for the entire country, is almost entirely dependent on the Colorado river for irrigation.</p>	50 x 60 cm	220 €
36		<p>Resurfaçage de la piscine publique de Somerton (Arizona), une communauté agricole du Colorado, à la frontière des États-Unis et du Mexique.</p> <p>Resurfacing the public swimming pool in Somerton (Arizona), a farming community by the Colorado River at the border between the United States and Mexico.</p>	50 x 60 cm	220 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
37		<p>Corvina (un type de bar) est déchargé d'un panga sur le Rio Colorado pour être vidé et nettoyé dans un camp de pêche Cucapa, près de l'embouchure du Colorado, dans le Golfe du Mexique. Les Cucapas ont eu à lutter contre les autorités gouvernementales mexicaines et les pêcheurs non indigènes pour continuer à utiliser leurs lieux de pêche traditionnels pour la récolte hivernale de corvina, principale source de revenu de la tribu chaque année, car la zone est désormais considérée comme faisant partie de la zone centrale de la réserve de biosphère nationale du Haut Golfe de Californie.</p> <p>Curvina (a type of sea bass) are unloaded from a panga on the Rio Colorado to be gutted and cleaned at a Cucapa's fishing camp near the mouth of the Colorado River at the Gulf of Mexico. The Cucapas have had to battle Mexican government authorities and non-native fishermen to continue to use their traditional fishing grounds for the annual winter corvin harvest, which has been the tribe's main source of income for each year, because the area is now considered part of the nucleus zone of the Upper Gulf of California National Biosphere Reserve.</p>	80 x 100 cm	300 €
38		<p>Resurfaçage de la piscine publique de Somerton (Arizona), une communauté agricole du Colorado, à la frontière des États-Unis et du Mexique.</p> <p>Resurfacing the public swimming pool in Somerton (Arizona), a farming community by the Colorado River at the border between the United States and Mexico.</p>	80 x 100 cm	300 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
39		<p>Corvina (un type de bar) est déchargé d'un panga sur le Rio Colorado pour être vidé et nettoyé dans un camp de pêche Cucapa, près de l'embouchure du Colorado, dans le Golfe du Mexique. Les Cucapas ont eu à lutter contre les autorités gouvernementales mexicaines et les pêcheurs non indigènes pour continuer à utiliser leurs lieux de pêche traditionnels pour la récolte hivernale de corvina principale source de revenu de la tribu chaque année, car la zone est désormais considérée comme faisant partie de la zone centrale de la réserve de biosphère nationale du Haut Golfe de Californie.</p> <p>Curvina (a type of sea bass) are unloaded from a panga on the Rio Colorado to be gutted and cleaned at a Cucapa's fishing camp near the mouth of the Colorado River at the Gulf of Mexico. The Cucapas have had to battle Mexican government authorities and non-native fishermen to continue to use their traditional fishing grounds for the annual winter corvina harvest, which has been the tribe's main source of income for each year, because the area is now considered part of the nucleus zone of the Upper Gulf of California National Biosphere Reserve.</p>	80 x 100 cm	300 €
40		<p>Une rue avec une piste cyclable dans un lotissement de logements neufs inachevée à l'extrémité Sud de Las Vegas (Nevada). Les systèmes d'arrosage automatique sont déjà installés. 90% de l'eau consommée à Las Vegas provient du Fleuve Colorado, par le Lac Mead voisin.</p> <p>A street with a bike lane in a stalled, dormant new housing subdivision on the south end of Las Vegas (Nevada). Automatic sprinkler systems are already installed. Las Vegas receives 90 percent of its water from the Colorado River, drawn from nearby Lake Mead.</p>	80 x 100 cm	300 €

N° N°	Visuel Picture	Titre et/ou légende Title and/or caption	Dimensions Dimensions	Valeur d'assurance Insurance value
41		Un garçon transporte de l'eau à la plage près des sources du Colorado, à Grand Lake (Colorado), où lui et ses camarades de jeu construisent un barrage en sable. A boy carries water to the beach near the Colorado River headwaters at Grand Lake (Colorado), where he and his playmates are building a dam out of sand.	80 x 100 cm	300 €
42		La biologiste mexicaine Alejandra Calvo tient une fauvette de Wilson capturée dans un filet de recherche érigé dans la zone de restauration de l'habitat de Laguna Grande dans le Delta du Colorado. Mexican biologist Alejandra Calvo holds a Wilson's warbler caught in a research net erected in the Laguna Grande habitat restoration area in the Colorado River Delta.	80 x 100 cm	300 €
43		L'étalement de Phoenix (Arizona) depuis South Mountain Park. The sprawl of Phoenix (Arizona) from South Mountain Park.	80 x 100 cm	300 €
44		Une station de remplissage d'eau potable à Maricopa (Arizona), au Sud de Phoenix. A drinking water refill station in Maricopa (Arizona), south of Phoenix.	80 x 100 cm	300 €